

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

21 maart 2003

WETSONTWERP

**houdende tweede aanpassing van
de Algemene uitgavenbegroting voor
het begrotingsjaar 2003**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE FINANCIËN EN DE BEGROTING
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Peter VANVELTHOVEN**

INHOUD

I. Bespreking	3
II. Stemmingen	4

Voorgaand document :

Doc 50 **2363/ (2002/2003)** :
001 : Wetsontwerp.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

21 mars 2003

PROJET DE LOI

**contenant le deuxième ajustement du
Budget général des dépenses de
l'année budgétaire 2003**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES FINANCES ET DU BUDGET
PAR
M. **Peter VANVELTHOVEN**

SOMMAIRE

I. Discussion	3
II. Votes	4

Document précédent :

Doc 50 **2363/ (2002/2003)** :
001 : Projet de loi.

**Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date du dépôt du rapport :**
Voorzitter / Président : Olivier Maingain

A. — Vaste leden / Membres titulaires :

VLD Fientje Moerman, Ludo Van Campenhout,
Georges Lenssen.
CD&V Greta D'hondt, Yves Leterme, Dirk Pieters.
Agalev-Ecolo Peter Vanhoutte, Gérard Gobert.
PS Jacques Chabot, François Dufour.
MR Olivier Maingain, Eric van Weddingen.
Vlaams Blok Alexandra Colen, Hagen Goyvaerts.
SPA Peter Vanvelthoven.
CDH Jean-Jacques Viseur.
VU&ID Alfons Borginon.

B. — Plaatsvervangers / Membres suppléants :

Willy Cortois, Pierre Lano, Frans Verhelst, Tony Smets.
Mark Eyskens, Daniël Vanpoucke, Herman VanRompuy, N.
Zoé Genot, Muriel Gerkens, Lode Vanoost.
Claude Eerdekens, Bruno Van Grootenbrulle, Léon Campstein.
François Bellot, Philippe Collard, Serge Van Overtveldt.
Gerolf Annemans, Roger Bouteica, Francis Van den Eynde.
Ludwig Vandenhove, Henk Verlinde.
Raymond Langendries, Joseph Arens.
Danny Pieters, Karel Van Hoorebeke.

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
FN	:	Front National
MR	:	Mouvement Réformateur
PS	:	Parti socialiste
CDH	:	Centre démocrate Humaniste
SPA	:	Socialistische Partij Anders
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 50 0000/000 :	Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 50 0000/000 :	Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA :	Questions et Réponses écrites
CRIV :	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)	CRIV :	Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)
CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)	CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)
CRABV :	Beknopt Verslag (op blauw papier)	CRABV :	Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)
PLEN :	Plenum (witte kaft)	PLEN :	Séance plénière (couverture blanche)
COM :	Commissievergadering (beige kaft)	COM :	Réunion de commission (couverture beige)

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>		<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	
<i>Bestellingen :</i>		<i>Commandes :</i>	
Natieplein 2		Place de la Nation 2	
1008 Brussel		1008 Bruxelles	
Tel. : 02/ 549 81 60		Tél. : 02/ 549 81 60	
Fax : 02/549 82 74		Fax : 02/549 82 74	
www.deKamer.be		www.laChambre.be	
e-mail : publicaties@deKamer.be		e-mail : publications@laChambre.be	

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens haar vergadering van 18 maart 2003.

I. — BESPREKING

De heer Johan Vande Lanotte, vice-eerste minister en minister van Begroting, Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie merkt op dat met het ter bespreking voorliggende wetsontwerp twee doelstellingen worden nagestreefd. Enerzijds wordt het op grond van artikel 2 mogelijk de schuldvorderingen van vorige jaren aan te rekenen op de kredieten van het lopend jaar om op die manier nalatigheidsinteressen te vermijden, anderzijds wordt op basis van artikel 3 een bijkrediet van 240.000 EUR aan het Arbitragehof toegekend. Als gevolg van het op 23 januari 2003 door de Kamer aangenomen ontwerp van bijzondere wet tot wijziging van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof (DOC 50 2099/004) werden de bevoegdheden van het Arbitragehof uitgebreid. Om de nieuwe opdrachten naar behoren te kunnen uitvoeren, voorziet het Arbitragehof in de indiensttreding op 1 september 2003 van 4 referendarissen, 2 vertalers en 4 secretarissen. Voor de laatste vier maanden van 2003 worden de kosten van deze nieuwe medewerkers geschat op 240.000 EUR.

De heer Yves Leterme (CD&V) vestigt de aandacht erop dat in deze begrotingsaanpassing geen bijkomende kredieten zijn opgenomen voor de financiering van een reeks onafwendbare meeruitgaven op beleidsterreinen zoals de politiehervorming en de sociale zekerheid.

De politie blijft verstoken van de noodzakelijke bijkomende middelen, terwijl het Arbitragehof onmiddellijk op zijn wenken wordt bediend : de kredieten voor de uitbreiding van de personeelsformatie worden door de regering direct ter beschikking gesteld. De indruk is gewekt dat hier met twee maten wordt gemeten.

Moet deze aangelegenheid trouwens niet worden besproken in de Commissie voor de Comptabiliteit ? Kan de minister toelichten waarvoor deze bijkomende middelen zullen worden aangewend ?

De vice-eerste minister en minister van Begroting, Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie betwist dat men in de loop van de komende maanden geconfronteerd zal worden met onafwendbare meeruitgaven, onder meer wat de verdere uitvoering van de politiehervorming betreft .

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné ce projet de loi au cours de sa réunion du 18 mars 2003.

I.— DISCUSSION

M. Johan Vande Lanotte, vice-premier ministre et ministre du Budget, de l'Intégration sociale et de l'Économie sociale, fait observer que le projet de loi à l'examen poursuit un double objectif. D'une part, l'article 2 permet d'imputer des créances d'années antérieures sur les crédits de l'année en cours, afin d'éviter de devoir payer des intérêts de retard, et, d'autre part, l'article 3 accorde un crédit supplémentaire de 240 000 EUR à la Cour d'arbitrage. La Chambre ayant adopté, le 23 janvier 2003, le projet de loi spéciale modifiant la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage (DOC 50 2099/004), les compétences de la Cour d'arbitrage ont été étendues. Afin de pouvoir remplir dûment ses nouvelles missions, la Cour d'arbitrage prévoit de recruter, le 1^{er} septembre 2003, quatre référendaires, deux traducteurs et quatre secrétaires. Le coût de ces quatre nouveaux collaborateurs est estimé à 240 000 EUR pour les quatre derniers mois de l'année 2003.

M. Yves Leterme (CD&V) souligne que cet ajustement budgétaire ne prévoit pas de crédits supplémentaires en vue de financer une série de dépenses supplémentaires inéluctables dans des domaines tels que la réforme des polices et la sécurité sociale.

La police reste privée des moyens supplémentaires dont elle a besoin, alors que la Cour d'arbitrage est servie au doigt et à l'œil : les crédits destinés à l'extension de son cadre du personnel sont immédiatement mis à disposition par le gouvernement. Cela donne l'impression qu'il y a deux poids deux mesures.

Cette question ne doit-elle au demeurant pas être examinée au sein de la commission de la Comptabilité ? Le ministre peut-il préciser l'affectation de ces moyens supplémentaires ?

Le vice-premier ministre et ministre du Budget, de l'Intégration sociale et de l'Économie sociale ne croit pas que l'on sera confronté à des surcoûts inévitables au cours des prochains mois, notamment pour poursuivre la mise en œuvre de la réforme de la police.

In overleg met de Kamervoorzitter is afgesproken dat als gevolg van de nieuwe opdrachten die zijn toevertrouwd aan het Arbitragehof, de dotatie van het Arbitragehof verhoogd zou worden om bijkomend personeel in dienst te kunnen nemen.

Het bedrag van 240.000 EUR is tot stand gekomen op basis van een raming van de loon- (130 000 EUR) en werkingskosten (110 000 EUR) van de nieuwe medewerkers. De minister merkt hierbij op dat hij als minister van Begroting evenwel geen enkele verantwoording verschuldigd is voor de aanwending van de dotaties.

De minister dringt erop aan dat het ontwerp nog vóór de ontbinding van de Kamer wordt aangenomen.

De heer Alfons Borginon (VU&ID) merkt op dat de noodzaak om bijkomende middelen toe te kennen reeds ter sprake is gekomen tijdens het parlementair debat over het ontwerp van bijzondere wet (DOC 50 2099/004). Het is dus overbodig deze bespreking nog eens over te doen in de Commissie voor de Comptabiliteit.

II. — STEMMINGEN

Artikelen 1 tot 4

Deze artikelen worden achtereenvolgens aangenomen met 10 stemmen en één onthouding.

*
* *

Het gehele wetsontwerp wordt aangenomen met 10 stemmen en één onthouding.

De rapporteur,

De voorzitter,

Peter VANVELTHOVEN

Olivier MAINGAIN

En concertation avec le président de la Chambre, il a été convenu qu'en raison des nouvelles missions confiées à la Cour d'arbitrage, la dotation de celle-ci sera augmentée pour pouvoir engager du personnel supplémentaire.

Le montant de 240 000 EUR est basé sur une estimation du coût salarial (130 000 EUR) et du coût de fonctionnement (110 000 EUR) des nouveaux collaborateurs. Le ministre fait observer à cet égard qu'en tant que ministre du Budget, il n'est toutefois pas tenu de justifier l'utilisation des dotations.

Le ministre insiste pour que le projet soit adopté avant la dissolution de la Chambre.

M. Alfons Borginon (VU&ID) fait observer que la nécessité d'allouer des moyens supplémentaires a déjà été abordée au cours du débat parlementaire sur le projet de loi spéciale (DOC 50 2099/004). Il est donc superflu de recommencer ce débat en commission de la Comptabilité.

II. — VOTES

Articles 1^{er} à 4

Ces articles sont successivement adoptés par 10 voix et une abstention.

*
* *

L'ensemble du projet de loi est adopté par 10 voix et une abstention.

Le rapporteur,

Le président,

Peter VANVELTHOVEN

Olivier MAINGAIN